



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 April 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 146 повестки дня

**Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира**

Бюджет для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года: предлагаемый объем ресурсов по итогам обзора бюджетного процесса

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. В целях оказания более действенной поддержки государствам-членам при рассмотрении ими бюджетов миссий и принятии решений по ним Департамент по вопросам управления, Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки провели совместный обзор функций по подготовке годовых бюджетов, осуществляемых в Центральных учреждениях в рамках поддержки операций по поддержанию мира. Как указал Генеральный секретарь в своем докладе об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/66/679, пункт 55), цель этого обзора заключалась в том, чтобы: а) систематизировать нынешний процесс; б) максимально увеличить время, уделяемое стратегическому анализу и принятию решений; и с) еще точнее определить роли и обязанности различных заинтересованных сторон и департаментов в Центральных учреждениях и на местах, участвующих в составлении бюджета. В своей резолюции 66/264 Генеральная Ассамблея поддержала позицию, выраженную Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в пункте 7 своего доклада с замечаниями и рекомендациями по сквозным вопросам, связанным операциями по поддержанию мира (A/66/718), и заключавшуюся в том, что Комитет не был убежден в том, что нынешняя организационная структура лучше всего подходит для обеспечения четкого распределения ответственности и установления четкой подотчетности в отношении представления бюджетов миротворческих операций, и не считал, что нынешний процесс подготовки бюджетов является оптимальным. Ассамблея также поддержала просьбу Консультативно-



го комитета относительно предоставления информации о результатах проведенного обзора.

А. Анализ процесса

2. Как было отмечено выше и в соответствии с замечаниями Консультативного комитета, распределение ответственности между различными структурами на местах и в Центральных учреждениях и их подотчетность были ключевыми факторами при анализе потребностей в рамках подготовки предлагаемых годовых бюджетов для полевых миссий. Контролер обеспечивает рациональное финансовое управление всеми поступающими в распоряжение Организации ресурсами и их эффективное и результативное использование (ST/SGB/2003/16). Заместители Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и полевой поддержке отвечают перед Генеральным секретарем за вопросы, касающиеся планирования и создания полевых операций, а также управления ими и их проведения (ST/SGB/2010/1), и за осуществление стратегического руководства налаживанием компонентов поддержки в таких областях, как людские ресурсы, финансы, закупочная деятельность, материально-техническое обеспечение и информационно-коммуникационные технологии (ST/SGB/2010/2), соответственно.

3. Нынешний процесс подготовки годовых бюджетов для полевых миссий затратен с точки зрения требуемого рабочего времени и предполагает весьма продолжительный цикл (в среднем семь месяцев) подготовки, обзора и представления руководящим органам бюджетных предложений на общую сумму около 7 млрд. долл. США. В частности, пользователи и заинтересованные стороны нынешнего бюджетного процесса сталкиваются со следующими проблемами:

а) с учетом того, что миссии, Отдел бюджета и финансов полевых операций в Департаменте полевой поддержки и Отдел финансирования операций по поддержанию мира в Управлении по планированию программ, бюджету и счетам Департамента по вопросам управления поддерживают активное взаимодействие и расходуют существенные ресурсы в ходе подготовки, обзора и пересмотра бюджетных документов для каждой миссии и подготовки докладов о бюджетах для представления Генеральной Ассамблее, распределение ресурсов в рамках всего процесса может быть неоптимальным;

б) больше времени и ресурсов, чем хотелось бы, расходуется в рамках всего процесса на исправление и пересмотр бюджетных документов, особенно по сравнению со временем, затрачиваемым на анализ;

в) недостаточно четко распределены роли/обязанности между многочисленными заинтересованными сторонами;

г) необходимо четко определить элементы, повышающие качество результатов, например различные заинтересованные стороны должны согласовать желаемые результаты/форму/содержание бюджетного процесса;

е) сложившееся распределение ответственности зачастую подрывает усилия по осуществлению мер, которые направлены на решение проблем, выявленных в нынешнем бюджетном процессе;

f) заинтересованные стороны в миссиях и межправительственных органах считают, что нынешний процесс не отвечает их needs. Процесс не всегда обеспечивает учет изменяющихся потребностей; информация и доклады для Генеральной Ассамблеи часто представляются с опозданием; а чрезмерное изобилие данных зачастую затрудняет принятие решений, либо эти данные не подходят для требуемого анализа.

В. Достижения, ожидаемые в связи с предлагаемыми изменениями в бюджетном процессе

4. Целью пересмотра бюджетного процесса является улучшить поддержку, оказываемую Генеральной Ассамблее при рассмотрении ею бюджетов, способствуя, благодаря эффективному использованию задействованного в бюджетном процессе потенциала, усовершенствованию информационно-аналитического обеспечения, более гибкому учету в этом процессе изменяющихся потребностей миссий и более своевременному представлению докладов. Соответственно, желаемой конечной целью является:

a) обеспечение большей эффективности и гибкости бюджетного процесса на основе выработки совместной позиции в отношении потребностей и четкого распределения ролей и сфер ответственности/подотчетности:

i) единая совместная инструкция, издаваемая Контролером и заместителями Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и по полевой поддержке для начала процесса подготовки годовых бюджетов;

ii) заместители Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и по полевой поддержке сохраняют за собой ответственность за руководство деятельностью миссий в том, что касается выполнения их мандатов и соответствующей поддержки, включая стратегические рекомендации в плане установления приоритетов в оперативной деятельности и в обеспечении ресурсами, а также обзор и утверждение потребностей в бюджетных средствах для обеспечения того, чтобы они адекватно отражали потребности, возникающие при осуществлении мандатов операций;

iii) заместители Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и по полевой поддержке также сохраняют за собой ответственность за рассмотрение и утверждение предлагаемых бюджетов миссий перед их окончательным утверждением Контролером;

iv) Контролер сохранит за собой ответственность за окончательное утверждение предлагаемых бюджетов и содействие их обсуждению на межправительственном уровне в Генеральной Ассамблее и принятию решений;

b) улучшение общего качества предлагаемых бюджетов и устранение пробелов в знаниях и квалификации при выполнении бюджетных функций во всех миссиях;

c) привлечение функциональных подразделений Центральные учреждений к активному взаимодействию с миссиями при подготовке предлагаемых бюджетов до их представления для окончательного рассмотрения и утверждения;

d) усовершенствование инструментов подготовки бюджетов и отчетности в целях облегчения учета поступающей информации, уменьшения количества ошибок и упрощения бюджетной консолидации и представления докладов;

e) обеспечение более эффективного и комплексного бюджетного процесса в целях поддержки деятельности по разработке бюджета на местах и потенциала по представлению отчетности в Центральных учреждениях; уделение большего внимания анализу, а не сбору данных; упрощение и усовершенствование рабочих ведомостей и способов учета информации;

f) устранение дублирования ролей и практических функций между Отделом бюджета и финансов полевых операций и Отделом финансирования операций по поддержанию мира при рассмотрении подробных бюджетных предложений, представляемых в Центральные учреждения;

g) уменьшение нагрузки, связанной с дублированием функций и решением промежуточных задач, и увеличение объема ресурсов, выделяемых для целей аналитической работы и принятия решений;

h) улучшение содержания и формата бюджетной документации для обеспечения того, чтобы представляемая информация была более краткой, актуальной и транспарентной; обеспечение удовлетворения потребностей директивных органов и старших руководителей в отношении надлежащего процесса принятия решений;

i) обеспечение строгого соблюдения сроков при представлении докладов на официальных языках для Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Пятого комитета путем упорядочения и ускорения нынешнего процесса.

С. Предлагаемый бюджетный процесс

5. Рабочая группа в составе старших должностных лиц под руководством заместителей Генерального секретаря по полевой поддержке и по вопросам управления провела ряд совещаний по обзору ролей и обязанностей Службы бюджета и отчетности о его исполнении в Отделе бюджета и финансов полевых операций Департамента полевой поддержки и Отдела финансирования операций по поддержанию мира в Управлении по планированию программ, бюджету и счетам Департамента по вопросам управления. Этот обзор, в ходе которого были рассмотрены эволюция этих обязанностей, сам бюджетный процесс и ожидания государств-членов, был направлен на упорядочение и совершенствование бюджетного процесса.

6. С учетом результатов этого обзора Отдел финансирования операций по поддержанию мира будет играть более значительную роль на всем протяжении процесса подготовки бюджета, включая подготовку годовых докладов о бюджете и его исполнении на основе предлагаемых бюджетов, представленных непосредственно Контролеру руководителями миссий. Отдел бюджета и финансов полевых операций будет выполнять свои обязанности в отношении оказания стратегической и оперативной поддержки полевым миссиям, продолжая уделять основное внимание определению основных приоритетов в плане обеспечения ресурсами, поиску способов повышения эффективности их использо-

вания и стандартизации ассигнования средств для всех полевых миссий. Кроме того, Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки в соответствии с резолюцией 61/279 Генеральной Ассамблеи и последующими резолюциями будут осуществлять руководство и предоставлять стратегические рекомендации в отношении оперативных потребностей полевых миссий и их потребностей в поддержке при выполнении своих мандатов. Главы миссий сохраняют за собой ответственность за подготовку бюджета своих миссий в соответствии с резолюцией 59/296 и всеми последующими резолюциями по бюджету, как межсекторальными, так и касающимися отдельных миссий (см. схему ниже).

Процесс подготовки бюджета



Сокращения: ДОПМ — Департамент операций по поддержанию мира; ДПП — Департамент полевой поддержки; ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ОБФПО — Отдел бюджета и финансов полевых операций; ПГС — помощник Генерального секретаря; УППБС/ОФОПМ — Управление по планированию программ, бюджету и счетам/Отдел финансирования операций по поддержанию мира.

D. Предлагаемое распределение ролей и обязанностей

7. Расширение роли Отдела финансирования операций по поддержанию мира Департамента по вопросам управления требует внесения следующих изменений в бюджетный процесс в рамках Отдела:

а) Контролер и Отдел будут участвовать в разработке заместителями Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и по полевой поддержке, совместно с руководителями миссий, стратегических рекомендаций и основных приоритетов в плане обеспечения ресурсами для каждой миссии на самых ранних этапах процесса подготовки бюджета;

b) в консультации с Департаментом полевой поддержки и Департаментом операций по поддержанию мира будут подготовлены бюджетные инструкции в целях усовершенствования и упрощения нынешнего процесса составления бюджетов. Отдел будет проводить видеоконференции с миссиями и подразделениями Департамента полевой поддержки и Департамента операций по поддержанию мира в целях предоставления дальнейшего руководства и оказания дальнейшей поддержки в деле подготовки предлагаемых бюджетов, включая составление бюджетов, ориентированных на конкретные результаты, кадровые вопросы и потребности в финансовых ресурсах;

c) Отдел предоставит инструменты для совершенствования анализа и отчетности и оптимизирует процедуры, методы и инструменты для составления бюджетов операций по поддержанию мира;

d) пока не будут введены в действие бюджетные модули системы «Умоджа», Отдел будет обеспечивать комплексный пакет услуг по составлению бюджета в целях устранения недостатков, повышения эффективности, сокращения, когда это возможно, объема материалов, необходимых для миссий, и рационализации количества/типа рабочих ведомостей, необходимых для подготовки бюджетных документов;

e) Отдел будет обеспечивать координацию с миссиями и Департаментом полевой поддержки и Департаментом операций по поддержанию мира при сборе бюджетных документов;

f) Отдел будет играть расширенную роль, получая бюджетные документы непосредственно от миссий, и будет отвечать за проверку этих документов, организацию дополнительных обзоров и подготовку бюджетных предложений для Генеральной Ассамблеи, обеспечивая, чтобы при составлении этих предложений учитывались решения заместителей Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и по полевой поддержке в отношении стратегических потребностей в ресурсах, принятые на начальных этапах этого процесса;

g) Отдел будет осуществлять пересмотр требований к содержанию/формату докладов о бюджете и дополнительной информации, с тем чтобы обеспечивать удовлетворение потребностей в них межправительственных органов (предоставляя, в случае необходимости, более подробную или более четко сформулированную информацию);

h) в координации с Отделом бюджета и финансов полевых операций Департамента полевой поддержки Отдел расширит свою информационно-просветительскую работу с полевыми миссиями путем организации поездок в миссии и практикумов для уточнения ролей в рамках бюджетного процесса и его сроков, а также для оказания технической консультативной помощи и предоставления рекомендаций относительно составления ориентированного на конкретные результаты бюджета, кадровых вопросов и потребностей в финансовых ресурсах.

8. Что касается Отдела бюджета и финансов полевых операций, то предлагаемые изменения являются еще одним шагом на пути к осуществлению мер, утвержденных в резолюции 65/290, в которой Генеральная Ассамблея поддержала вынесенные в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/65/827) рекомендации реорганизовать Службу бюд-

жета и отчетности о его исполнении Отдела таким образом, чтобы ее основное внимание было сосредоточено на решении приоритетных вопросов, относящихся к таким темам, как директивное руководство и координация, стратегическое обеспечение ресурсами и развитие потенциала. В этой связи Отдел будет уделять больше внимания начальным стадиям процесса составления годового бюджета, концентрируясь на следующих вопросах:

а) содействие дальнейшей координации комплексного процесса, проходящего в Департаменте операций по поддержанию мира и Департаменте полевой поддержки при участии Контролера на ранних этапах бюджетного процесса и посвященного разработке и утверждению стратегических рекомендаций в отношении оперативной деятельности и основных приоритетов в плане обеспечения ресурсами, включая приобретение основных активов, для каждой полевой миссии;

б) координация усилий по созыву совещаний (видеоконференций), включая подготовку материалов, заместителей Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и по полевой поддержке с главами миссий и Контролером для обсуждения, выявления и согласования стратегических приоритетов миссий на предстоящий финансовый год и потребностей в ресурсах, связанных с этими стратегическими приоритетами;

в) разработка стандартов в плане обеспечения ресурсами с учетом бюджетных приоритетов и сравнительных потребностей различных миссий;

г) обеспечение осуществления проектов повышения эффективности и реализации связанных с ними преимуществ, включая оказание поддержки Группе по вопросам эффективности использования ресурсов.

9. Помимо этого, Отдел бюджета и финансов полевых операций будет оказывать поддержку заместителям Генерального секретаря по полевой поддержке и по операциям по поддержанию мира в осуществлении их обязанностей и удовлетворении требований подотчетности при рассмотрении и утверждении предлагаемых бюджетов, а также координировать деятельность Департамента полевой поддержки и Департамента операций по поддержанию мира и представлять их при ознакомлении руководящих органов с потребностями в ресурсах полевых миссий.

10. Целью дополнительного упора на деятельности в начале бюджетного процесса, включая разработку стратегических рекомендаций в отношении основных приоритетов в плане обеспечения ресурсами и стандартного распределения ресурсов, является содействовать повышению эффективности и оперативности пересмотренного бюджетного процесса. Кроме того, Отдел бюджета и финансов полевых операций будет и далее при необходимости обеспечивать координацию и оказывать прямую поддержку в деле планирования и определения в ресурсах для новых полевых миссий и миссий, находящихся на переходном этапе.

II. Предлагаемые кадровые ресурсы

Департамент/управление	Утвержденное число должностей на 2012/13 год	Переводимые, пере- профилируемые, ре- классифицируемые, ре- упраздняемые, непро- даваемые должности	Преобразуемые должности вре- менного персона- ла общего назна- чения	Общее предла- гаемое число должностей на 2013/14 год	Изменение
Штатные должности					
Департамент полевой поддержки/ Отдел бюджета и финансов полевых операций/Служба бюджета и отчетности о его исполнении	46	(12)	—	34	(12)
Департамент по вопросам управления/Управление по планированию программ, бюджету и счетам/Отдел финансирования операций по поддержанию мира	33	11	1	45	12
Итого	79	(1)	1	79	—
Должности временного персонала общего назначения					
Департамент полевой поддержки/ Отдел бюджета и финансов полевых операций/Служба бюджета и отчетности о его исполнении	—	—	—	—	—
Департамент по вопросам управления/Управление по планированию программ, бюджету и счетам/Отдел финансирования операций по поддержанию мира	2	—	(1)	1	(1)
Итого	2	—	(1)	1	(1)
Всего	81	(1)	—	80	(1)

11. По результатам этого обзора было подготовлено внутреннее мероприятие по перераспределению обязанностей и ресурсов, в рамках имеющихся ресурсов Секретариата, в целях усовершенствования бюджетного процесса в Центральных учреждениях, касающегося операций по поддержанию мира. Это мероприятие позволит укрепить потенциал Отдела финансирования операций по поддержанию мира таким образом, чтобы отразить расширение его роли в оптимизированном бюджетном процессе. Указанные два департамента проанализируют результаты этих преобразований, для того чтобы выявить области, в которых необходимы улучшения.

12. Первоначально предполагалось, что с учетом итогов обзора бюджетного процесса в Центральных учреждениях, касающегося миссий по поддержанию мира, в штате Отдела бюджета и финансов полевых операций будут упразднены три должности (1 С-4, 1 С-2 и 1 ОО (ПР)), а в Отделе финансирования операций по поддержанию мира не будет продлена одна из двух утвержденных в настоящее время должностей сотрудников по бюджетно-финансовым вопросам (С-3) (временный персонал общего назначения).

13. После проведения дальнейшего обзора было принято решение о том, что Отделу финансирования операций по поддержанию мира потребуется 12 дополнительных должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета, для обеспечения перехода на улучшенный бюджетный процесс. Соответственно, предлагается перевести две должности Отдела бюджета и финансов полевых операций, которые ранее планировалось упразднить (1 С-4 и 1 ОО (ПР)), в Отдел финансирования операций по поддержанию мира. Кроме того, предлагается перепрофилировать/перевести девять должностей (3 С-4, 3 С-3 и 3 ОО (ПР)) из Отдела бюджета и финансов полевых операций в Отдел финансирования операций по поддержанию мира для укрепления его потенциала. Предлагаемое упразднение должности С-2 в Отделе бюджета и финансов полевых операций, которое было запланировано изначально, останется в силе и будет отражать экономию, достигнутую благодаря оптимизации бюджетного процесса. В дополнение к 11 должностям (4 С-4, 3 С-3 и 4 ОО (ПР)), которые будут перепрофилированы/переведены из Отдела бюджета и финансов полевых операций в Отдел финансирования операций по поддержанию мира в целях укрепления его потенциала, предлагается вместо упразднения преобразовать одну из двух утвержденных в настоящее время должностей временного персонала общего назначения (С-3) в штатную должность. Таким образом, Отдел финансирования операций по поддержанию мира получит в свое распоряжение в общей сложности 12 дополнительных должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета (4 С-4, 4 С-3, 4 ОО (ПР)), для выполнения его расширившейся программы работы.

14. В дополнение к поддержке бюджетных соображений и в соответствии с реорганизацией, утвержденной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 65/290, Служба бюджета и отчетности о его исполнении направляет свои усилия на развитие потенциала финансовых служб на местах, анализ стратегического обеспечения ресурсами и консультирование полевых миссий по финансовым и нормативным вопросам. Отдел бюджета и финансов полевых операций также продолжает оказывать поддержку странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, в деле подготовки меморандумов о взаимопонимании, оценки выплат по линии возмещения расходов на принадлежащее контингентам имущество, содействия деятельности Рабочей группы по принадлежащему контингентам имуществу и подготовке ее итоговых документов, а также рассмотрения требований о выплате компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности военного или полицейского персонала. Кроме того, Служба бюджета и отчетности о его исполнении также оказывает непосредственную поддержку и предоставляет услуги в области планирования новым или реорганизуемым миссиям.

15. Хотя предполагается, что разработанные по итогам обзора рекомендации будут осуществляться в контексте подготовки бюджетов миссий по поддержанию мира на 2014/15 год, вся деятельность по внесению усовершенствований в бюджетный процесс займет больше одного бюджетного цикла. Перевод сотрудников из Отдела бюджета и финансов полевых операций будет способствовать передаче требуемых навыков и знаний в переходный период.

III. Требуемые изменения в нынешнем бюджетном процессе: анализ потребностей в ресурсах

A. Отдел бюджета и финансов полевых операций

16. Мандат Отдела бюджета и финансов полевых операций был установлен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/279. Функции Отдела изложены в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре Департамента полевой поддержки (ST/SGB/2010/2). Впоследствии Служба бюджета и отчетности о его исполнении Департамента была реорганизована в соответствии с резолюцией 65/290 Генеральной Ассамблеи и замечаниями Консультативного комитета, содержащимися в документе A/65/827.

17. В 2013/14 году Отдел бюджета и финансов полевых операций будет уделять основное внимание ряду важнейших областей в рамках четырех основных направлений его деятельности, включающих директивное руководство и координацию; стратегическое обеспечение ресурсами; развитие потенциала и оказание поддержки государствам-членам. Среди задач, которые предстоит решить в этом бюджетном периоде, будет оказание непосредственной поддержки полевым операциям и усовершенствование их процессов в рамках помощи в первый год внедрения Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) и системы «Умоджа», а также поддержка проходящего раз в три года заседания Рабочей группы по принадлежащему контингентам имуществу, которое состоится в начале 2014 года.

18. В рамках своей деятельности по обеспечению надлежащего и эффективного с точки зрения затрат снабжения ресурсами каждой полевой операции Отдел также сосредоточит свои усилия по следующим направлениям: поддержка контроля за основными приоритетами в области обеспечения ресурсами полевых операций, который осуществляют заместители Генерального секретаря по полевой поддержке, по операциям по поддержанию мира и по политическим вопросам; координация продолжающейся разработки и внедрения стандартной схемы распределения ресурсов и основных проектов эффективного использования ресурсов; и оказание помощи в обеспечении финансирования и создания финансовых служб для новых или расширяющихся миссий.

19. Помимо этого, все выше вероятность того, что одним из важных аспектов работы Отдела в 2013/14 году может стать обеспечение планирования и оказание непосредственной поддержки в установлении потребностей в ресурсах новых полевых миссий. Отдел также продолжит решение остающихся административных вопросов и выполнение обязательств в плане отчетности в отношении ряда миссий, полевые операции которых были ликвидированы, включая недавно закрытую Интегрированную миссию Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ).

20. По итогам обзора бюджетного процесса Отделу бюджета и финансов полевых операций предлагается все больше концентрировать свои усилия на стратегическом управлении ресурсами миссий, предоставлении стратегических рекомендаций относительно определения их потребностей в ресурсах, в том числе в рамках Группы по вопросам эффективности использования ресурсов, и контроле за расходами миссий; при этом отмечается, что эта расширенная роль в плане стратегического надзора и управления ресурсами в полной

мере согласуется с изменением роли Департамента полевой поддержки в Центральном учреждении в контексте глобальной стратегии полевой поддержки.

1. Потребности в людских ресурсах

Категория	Утвержденное число должностей на 2012/13 год	Переводимые, перепрофилируемые, реклассифицируемые, упрямняемые, непро- слеваемые должности	Преобразуемые должности вре- менного персона- ла общего назна- чения	Общее предлагаемое число должностей на 2013/14 год	Изменение
Штатные должности					
Категория специалистов и выше					
Заместитель Генерального секретаря	—	—	—	—	—
Помощник Генерального секретаря	—	—	—	—	—
Д-2	1	—	—	1	—
Д-1	1	—	—	1	—
С-5	3	—	—	3	—
С-4	15	(4)	—	11	(4)
С-3	21	(3)	—	18	(3)
С-2/С-1	2	(1)	—	1	(1)
Итого	43	(8)	—	35	(8)
Категория общего обслуживания и смежные категории					
Высший разряд	4	—	—	4	—
Прочие разряды	27	(4)	—	23	(4)
Итого	31	(4)	—	27	(4)
Всего	74	(12)	—	62	(12)

2. Обоснование должностей

21. С учетом результатов обзора бюджетного процесса на уровне Центальных учреждений, касающегося миссий по поддержанию мира, предлагается изменить распределение обязанностей и перепрофилировать/перевести 11 должностей (4 С-4, 3 С-3 и 4 ОО (ПР)) из Отдела бюджета и финансов полевых операций в Отдел финансирования операций по поддержанию мира для укрепления его потенциала. Кроме того, еще одна должность (1 С-2) будет упрямнена в связи с оптимизацией бюджетного процесса.

22. Остаточные сотрудники имеют важнейшее значение для потенциала Отдела по оказанию разнообразной поддержки полевым миссиям, руководству Департамента и государствам-членам. Как было установлено в ходе обзора бюджетного процесса на местах, Отдел бюджета и финансов полевых операций продолжит координировать комплексный процесс, проходящий в Департаменте операций по поддержанию мира и Департаменте полевой поддержки на на-

чальных этапах процесса составления годового бюджета и направленный на предоставление каждой миссии стратегических рекомендаций относительно оперативных приоритетов и приоритетов в плане обеспечения ресурсами, а также оказывать поддержку в проведении окончательного обзора и в утверждении предложенных бюджетов заместителями Генерального секретаря полевой поддержке и по операциям по поддержанию мира.

23. Кроме того, Отдел бюджета и финансов полевых операций будет продолжать координировать подготовку меморандумов о взаимопонимании в отношении всех контингентов, недавно развернутых в новых и существовавших ранее полевых миссиях, оценку и утверждение всех выплат по линии возмещения расходов на принадлежащее контингентам имущество и оценку требований о выплате компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности военного или полицейского персонала. Помимо этого, Отдел оказывает поддержку в деле развития навыков сотрудников и разработки процессов и систем бюджетных и финансовых служб всех полевых миссий, включая разработку и внедрение системы «Умоджа» и переход на МСУГС, а также центров обслуживания и других подразделений административного обслуживания. Отдел также оказывает экспертную помощь при наборе всех финансовых сотрудников на местах.

24. Кроме того, Отдел должен сохранять возможность отвлекать в случае необходимости ресурсы для оказания основной поддержки в планировании и определении потребностей в ресурсах для новых полевых миссий и полевых миссий, находящихся на переходном этапе.

3. Потребности в финансовых ресурсах (В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2011/12 год)	Ассигнования (2012/13 год)	Смета расходов (2013/14 год)	Разница	
				Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4) = (3) - (2)	(5) = (4) ÷ (2)
I. Расходы, связанные с должностями	10 445,7	10 227,7	9 485,5	(742,2)	(7,3)
II. Расходы, не связанные с должностями					
Консультанты	75,2	—	—	—	—
Официальные поездки	287,7	111,2	664,3	553,1	497,4
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	—	—	1 302,8	1 302,8	—
Итого II	362,9	111,2	1 967,1	1 855,9	1 669,0
Всего	10 808,6	10 338,9	11 452,6	1 113,7	10,8

В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам, Отдел финансирования операций по поддержанию мира

25. Мандат Управления по планированию программ, бюджету и счетам был установлен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 13 (I). Функции Управления изложены в бюллетене Генерального секретаря ST/SGB/2003/16.

26. Отдел финансирования операций по поддержанию мира отвечает за предоставление рекомендаций в отношении политики, процедур и методологии для оценки потребностей в ресурсах действующих миротворческих операций, Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (БСООН) в Бриндизи, Италия, и вспомогательного счета для операций по поддержанию мира; за подготовку годовых бюджетов и отчетов об их исполнении миротворческих операций, БСООН и вспомогательного счета, и заключительные доклады и отчеты о ликвидации имущества завершенных миссий и специальные доклады по административным и бюджетным аспектам; а также за обеспечение основного обслуживания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Пятого комитета. Управление также отвечает за состояние денежной наличности на специальных счетах по каждой операции по поддержанию мира, утверждение платежей правительствам в целях урегулирования их подтвержденных требований в отношении принадлежащего контингентам имущества, определение средней ежемесячной численности военнослужащих для установления подлежащих возмещению сумм и производство последующих выплат по линии возмещения правительствам расходов на войска и сформированные полицейские подразделения.

27. На основании результатов этого обзора предлагается возложить на Отдел финансирования операций по поддержанию мира более значительную роль во всем процессе подготовки бюджета, включая подготовку докладов о бюджете на основе предложенных бюджетов, представленных непосредственно Контролеру главами миссий. При исполнении этих обязанностей Отдел будет отвечать за представление утвержденных бюджетных документов и за подтверждение того, что в документах, полученных из полевых миссий, учитываются стратегические рекомендации заместителей Генерального секретаря по полевой поддержке и по операциям по поддержанию мира, а также Контролера. Отдел финансирования операций по поддержанию мира в координации с Отделом бюджета и финансов полевых операций будет участвовать в процессе разработки заместителями Генерального секретаря стратегических приоритетов в плане выполнения мандатов и основных ресурсов для каждой миссии на самых ранних этапах процесса подготовки годового бюджета. Кроме того, Отдел финансирования операций по поддержанию мира расширит свою информационно-просветительскую работу с полевыми миссиями путем организации поездок в миссии и практикумов для разъяснения требований, предъявляемых к бюджету в рамках нового бюджетного процесса, и проведения обзора бюджетных предложений, представленных Контролеру.

28. Порядок подотчетности глав миссий и заместителей Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, по политическим вопросам и по полевой поддержке в отношении стратегического руководства оперативной деятельностью и распределением ресурсов будет сохранен. Заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира сохранит за собой ответственность за руководство, управление и предоставление политического, ди-

рекативного и стратегического руководства в отношении всех операций, за которые отвечает Департамент. Заместитель Генерального секретаря полевой поддержке сохраняет за собой ответственность за стратегическое руководство предоставлением компонентов поддержки в области людских и финансовых ресурсов, закупок, материально-технического обеспечения и информационно-коммуникационных технологий, включая контроль в целях обеспечения ответственного управления и распоряжения финансовыми ресурсами. Главы миссий сохраняют за собой ответственность за бюджетные предложения своих миссий.

1. Потребности в людских ресурсах

Категория	Утвержденное число должностей на 2012/13 год	Переводимые, пере- профилируемые, ре- классифицируемые, не- упраздняемые, непро- слеваемые должности	Преобразуемые должности вре- менного персона- ла общего назна- чения	Общее предла- гаемое число должностей на 2013/14 год	Изменение
Штатные должности					
Категории специалистов и выше					
Заместитель Генерального секретаря	—	—	—	—	—
Помощник Генерального секретаря	—	—	—	—	—
Д-2	1	—	—	1	—
Д-1	1	—	—	1	—
С-5	4	—	—	4	—
С-4	10	4	—	14	4
С-3	8	3	1	12	4
С-2/С-1	—	—	—	—	—
Итого	24	7	1	32	8
Категория общего обслуживания и другие категории					
Высший разряд	—	—	—	—	—
Прочие разряды	9	4	—	13	4
Итого	9	4	—	13	4
Всего	33	11	1	45	12
Должности временного персонала общего назначения					
Категория специалистов и выше					
С-3	2	—	(1)	1	(1)
Итого, штатные и внештатные должности	35	—	—	46	11

2. Обоснование должностей

29. Утвержденное штатное расписание Отдела финансирования операций по поддержанию мира включает 33 штатные должности (1 Д-2, 1 Д-1, 4 С-5, 10 С-4, 8 С-3 и 9 ОО (ПР)) и 2 должности временного персонала общего назначения (С-3), финансируемые по линии вспомогательного счета. Около 50 процентов своего времени персонал тратит на подготовку докладов о бюджетах и об их исполнении.

30. В 2013/14 году утвержденный персонал Отдела будет заниматься подготовкой докладов о бюджетах и об их исполнении для 13 действующих полевых операций (включая Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали (ЮНСОА)), 4 миссий на различных этапах завершения своей деятельности (Миссия Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ), Миссия Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС), Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Сирийской Арабской Республике (МООННС) и ИМООНТ) и БСООН, вопросами вспомогательного счета и подготовкой межсекторальных докладов, а также вести мониторинг и предоставлять каждодневные рекомендации по бюджетно-финансовым вопросам для клиентов на местах и в Центральных учреждениях.

31. Генеральный секретарь рекомендует, чтобы Отдел финансирования операций по поддержанию мира взял на себя надзор за бюджетным процессом на всей его протяженности, обеспечив четкую и транспарентную подотчетность при подготовке бюджетов. Отдел недостаточно укомплектован для того, чтобы справиться с дополнительной рабочей нагрузкой, предполагающей получение документов напрямую из миссий и обеспечение координации с партнерами в Департаменте полевой поддержки и Департаменте операций по поддержанию мира и в миссиях при подготовке ими бюджетных документов.

32. Для выполнения расширенной программы работы Отделу потребуется 11 дополнительных должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета (4 С-4, 3 С-3 и 4 ОО (ПР)), а также преобразование одной из двух утвержденных должностей временного персонала общего назначения в штатную должность (С-3). Сотрудники на предлагаемых дополнительных должностях возьмут на себя выполнение задач, изложенных в пункте 7 выше. Предлагаемое укрепление потенциала приведет к повышению качества докладов, представляемых директивным органам.

33. В настоящее время обслуживание 17 полевых миссий (13 активных миссий, включая ЮНСОА, и 4 миссий на различных этапах завершения своей деятельности (МИНУРКАТ, МООНВС, МООННС и ИМООНТ)) и целевых фондов поделено между тремя подразделениями, каждым из которых руководит начальник подразделения на должности класса С-5, подотчетный Директору или заместителю Директора. В каждом из трех подразделений работают четыре или пять сотрудников по бюджетно-финансовым вопросам на должностях класса С-3/С-4 и два помощника по бюджетно-финансовым вопросам (ОО (ПР)), занимающиеся обслуживанием пяти-семи действующих или ликвидируемых миссий/целевых фондов. Подразделения ведут свою работу в условиях целого ряда жестко установленных сроков, согласованных, как правило, с расписанием заседаний директивных органов. Для содействия проведению надлежащего обзора и анализа докладов о бюджетах и обеспечения уровня поддержки и над-

зора, необходимого для выполнения требований в отношении высокого качества и своевременности, предлагается укрепить эти подразделения, учредив пять дополнительных должностей сотрудников по бюджетно-финансовым вопросам (3 С-4 и 2 С-3) и три должности помощников по бюджетно-финансовым вопросам (ОО (ПР)).

34. Сотрудники по бюджетно-финансовым вопросам (3 С-4 и 2 С-3) будут отвечать за обзор и анализ данных в ходе доработки бюджетных документов, включая составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты, кадровые вопросы и смету расходов, а также за оказание поддержки Центральным учреждениям и руководителям на местах в деле определения потребностей в ресурсах для подготовки бюджетных документов. Они будут поддерживать координацию с миссиями, Департаментом полевой поддержки и Департаментом операций по поддержанию мира при сборе ими бюджетных документов, проводить дополнительные обзоры и готовить предлагаемые бюджеты для представления Генеральной Ассамблее, обеспечивая учет в них решений в отношении стратегических потребностей в ресурсах, принятых заместителями Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и по полевой поддержке в начале соответствующего процесса, а также обеспечивая соответствие содержания докладов о бюджетах и дополнительной информации потребностям межправительственных органов. Они обеспечат подразделениям столь необходимый потенциал для ускоренного представления бюджетов миссий, предполагающего завершение подготовки проектов докладов к середине декабря каждого года. Сотрудники по бюджетно-финансовым вопросам будут также оказывать основную поддержку соответствующим межправительственным и экспертным органам при проведении ими обзора бюджетов и содействовать утверждению бюджетов директивными органами.

35. Помощники по бюджетно-финансовым вопросам (3 ОО (ПР)) будут оказывать поддержку сотрудникам по бюджетно-финансовым вопросам этих трех подразделений путем подготовки подтверждающей документации в отношении окончательной доработки смет и докладов об исполнении бюджетов. Эти помощники будут вести исследовательскую работу и оказывать поддержку сотрудникам по бюджетно-финансовым вопросам в выполнении задач, связанных с бюджетным процессом.

36. В результате укрепления штата подразделений их начальники вместо обзоров бюджетных документов на уровне отдельных операций смогут уделять больше внимания стратегическому анализу бюджетирования миротворческой деятельности. Как ожидается, укрепление потенциала этих подразделений позволит усовершенствовать процесс бюджетирования миротворческой деятельности в аспектах, касающихся разработки, выполнения и отчетности; уменьшить нагрузку, связанную со второстепенными бюрократическими задачами; и обеспечить больше времени для аналитической работы и принятия решений.

37. Четвертое подразделение, во главе которого стоит начальник секции на должности класса С-5 и в котором работают четыре сотрудника по бюджетно-финансовым вопросам на должностях класса С-3/С-4 и два помощника по бюджетно-финансовым вопросам (ОО (ПР)), отвечает за вспомогательный счет, БСООН и межсекторальные вопросы, включая предоставление обзоров и отчетности по закрытым миссиям, разработку образцов бюджетных инструкций, бюджетов и отчетов об исполнении бюджетов, закладываемую в бюджет долю

должностей международных сотрудников, вопросы выплаты возмещения расходов на воинские контингенты и механизм контроля за средствами. Предлагается создать в рамках этого подразделения новую группу, занимающуюся вопросами политического руководства, стратегии координации и развития потенциала, штатное расписание которой будет включать три должности сотрудников по бюджетно-финансовым вопросам (1 С-4 и 2 С-3), в числе которых одна должность, которую предлагается преобразовать в штатную из должности временного персонала общего назначения (С-3), и одну должность помощника по бюджетно-финансовым вопросам (ОО (ПР)).

38. Отдел предлагает добавить эти новые должности (1 С-4, 2 С-3 и 1 ОО (ПР)) для устранения пробелов, которые были выявлены, путем принятия следующих мер: а) уделения основного внимания в обзорах стратегическому или политическому уровням, а не уровню отдельных операций; б) повышения общего качества бюджетных документов при помощи проведения обзора проектов доклада Генерального секретаря в целях обеспечения согласованности и качества; в) более тесного увязывания таблицы бюджетных показателей, ориентированных на конкретные результаты, с предложениями о выделении ресурсов; г) предоставления и поддержки общей базы данных и информации для подготовки бюджетов, а также обеспечения доступа к аналитическим инструментам на уровне Центральных учреждений; е) руководства участием Отдела в таких общеорганизационных проектах, как «Умоджа» и переход на МСУГС; ф) устранения пробелов в навыках/знаниях, сказывающихся на бюджетных процессах, при помощи подготовки и обновления стандартных оперативных процедур и учебных материалов для сотрудников Отдела, Центральных учреждений и организаций-клиентов на местах, а также информационно-просветительской работы с полевыми миссиями; г) усовершенствования инструментов подготовки бюджетов и представления докладов, с тем чтобы облегчить учет поступающей информации, уменьшить количество ошибок и упростить бюджетную консолидацию и отчетность; и г) улучшения содержания и структуры докладов о бюджетах и их исполнении, с тем чтобы сделать их более полезными для межправительственных комитетов.

39. Обязанности соответствующих сотрудников будут заключаться в оказании поддержки в работе Отдела посредством предоставления консультаций и рекомендаций и организации обучения по вопросам политики, практики и процессов, связанных с бюджетом и финансами, включая «Умоджу» и МСУГС. Сотрудники на этих должностях будут отвечать за разработку, координацию и внедрение вспомогательных услуг на местах, включая политику и стандарты, направленные на повышение качества, своевременности и последовательности в рамках составления и исполнения бюджета, контроля за использованием ресурсов и представления докладов. Сотрудники на этих должностях будут контролировать и направлять подготовку междисциплинарных директивных материалов, включая политику, процедуры и рекомендации директивных органов, которые будут использоваться Отделом при направлении совместных с Департаментом полевой поддержки и Департаментом операций по поддержанию мира инструкций полевым миссиям в отношении подготовки бюджетных предложений и докладов об исполнении бюджетов. Кроме того, сотрудники на этих должностях будут поддерживать связь и координацию с миссиями и с другими подразделениями в целях решения всех возникающих директивных вопросов и выполнения рекомендаций Консультативного комитета по административным и

бюджетным вопросам и Генеральной Ассамблеи, а также оказания поддержки в деле подготовки ответов Комиссии ревизоров и Управлению служб внутреннего надзора. Сотрудники на этих должностях будут также отвечать за оказание консультативной помощи, вынесение руководящих указаний и организацию профессиональной подготовки для сотрудников Отдела и сотрудников на местах по вопросам бюджетной политики и процедур, касающихся элементов бюджетов полевых миссий, связанных с составлением бюджета, ориентированного на конкретные результаты. Сотрудники на этих должностях будут также вести исследования и аналитическую работу в отношении бюджетно-финансовой политики и процедур, выносить рекомендации относительно их изменений и/или модификаций и своевременно обновлять руководящие принципы для обеспечения того, чтобы финансовое управление на уровне миссий соответствовало политике и процедурам Организации Объединенных Наций.

40. С учетом результатов обзора бюджетного процесса на уровне Централь-ных учреждений, касающегося миссий по поддержанию мира, и ожидаемого увеличения рабочей нагрузки предлагается преобразовать одну из двух должностей временного персонала общего назначения сотрудников по бюджетно-финансовым вопросам (С-3) в штатную должность. Обязанности сотрудника на этой должности будут предусматривать разработку и обновление стандартных оперативных процедур и учебных пособий/справочных материалов по подготовке и исполнению бюджета для персонала в полевых миссиях и в Централь-ных учреждениях (как уже было указано в пунктах выше). Сотрудник на этой должности будет исполнять в Отделе обязанности координатора, отвечающего за содействие в разработке учебных модулей. Этот сотрудник также будет оказывать поддержку Директору и заместителю Директора в отношении участия Отдела в таких общеорганизационных проектах, как «Умоджа» и проект перехода на МСУГС, а также оказывать помощь в подготовке системного учебного плана для персонала Отдела.

41. Разработка соответствующих процедур и учебных материалов и организация учебных семинаров для персонала полевых миссий являются необходимым элементом поддержки персонала в миссиях и в Центральных учреждениях с учетом высокой текучести кадров. Последний практикум по бюджетным вопросам для руководителей/директоров отделов поддержки миссии и старших сотрудников по бюджетным вопросам проводился в 2006 году, и назрела необходимость в том, чтобы Отдел расширил сферу охвата своей деятельности и масштабы поддержки, оказываемой полевым миссиям. Эта работа будет вестись в сотрудничестве с Отделом бюджета и финансов полевых операций.

42. На настоящий момент в Отделе нет специальных сотрудников, ответственных за пересмотр и обновление существующих стандартных рабочих процедур, учебных пособий/справочных материалов или за подготовку новых, в связи с чем этим задачам не уделяется надлежащего внимания. Эти функции в настоящий момент выполняются, насколько это возможно, силами существующих сотрудников в дополнение к их основным обязанностям и только в той мере, в какой им это позволяют их основные обязанности. Сотрудники на указанных должностях будут играть руководящую роль в деле укрепления потенциала, с тем чтобы улучшить ситуацию Отдела с точки зрения перехода на МСУГС и «Умоджу», а также разрабатывать и осуществлять программы профессиональной подготовки для сотрудников и помощников по бюджетным вопросам. Отдел также выявил необходимость в расширении охвата полевых

миссий в своей работе путем организации поездок в миссии и проведения практикумов, и эти мероприятия будет координировать сотрудник на этой должности. Что касается разработки стандартных оперативных процедур и учебных материалов, то в различных рекомендациях ревизоров были выявлены недостатки в этой связи.

3. Обоснование должностей временного персонала общего назначения

43. Предлагается сохранить одну должность сотрудника по финансовым и бюджетным вопросам (С-3) который будет оказывать поддержку МИНУРКАТ и ИМООНТ. Его/ее обязанности будут включать: а) подготовку доклада о ликвидации имущества, оказание помощи в финансовых вопросах и закрытие соответствующего целевого фонда для МИНУРКАТ; и б) подготовку отчета об исполнении бюджета за период ликвидации ИМООНТ. На полное закрытие других миротворческих миссий, деятельность которых была прекращена в последние годы, потребовалось в среднем три финансовых года с момента их ликвидации, в связи с которой Генеральной Ассамблее представляется ряд докладов (доклад об исполнении бюджета за период ликвидации, заключительный доклад о выбытии имущества и заключительный доклад об исполнении бюджета). С учетом этого опыта ожидается, что обслуживание МИНУРКАТ и ИМООНТ будет сопряжено с сохранением рабочей нагрузки в течение трех финансовых лет после 2010/11 и 2012/13 финансовых годов до представления Ассамблее заключительных докладов об исполнении бюджета соответствующих миссий и объявления этих миссий закрытыми в соответствии с пунктом повестки дня «Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира».

4. Потребности в финансовых ресурсах: Управление по планированию программ, бюджету и счетам (В тыс. долл. США)

Категория	Расходы (2011/12 год)	Ассигнования (2012/13 год)	Смета расходов (2013/14 год)	Разница	
				Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4) = (3) – (2)	(5) = (4) ÷ (2)
I. Расходы, связанные с должностями	13 725,8	14 315,1	17 211,9	2 896,8	20,2
II. Расходы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	2 144,5	1 113,0	1 374,9	261,9	23,5
Консультанты	597,1	3 351,9	3 364,0	12,1	0,4
Официальные поездки	174,0	444,5	739,0	294,5	66,3
Информационные технологии	830,9	1 097,9	879,0	(218,0)	(19,9)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	207,8	272,0	256,6	(15,4)	(5,7)
Итого II	3 954,3	6 279,3	6 614,4	335,1	5,3
Всего	17 680,1	20 594,4	23 826,3	3 231,9	15,7

44. Кроме того, будут внесены изменения для охвата потребностей, которыми централизованно распоряжается Административная канцелярия от имени Департамента по вопросам управления, например потребностей в плане информационно-технического оборудования и стандартных расходов на аренду помещений, их переоборудование, ремонт и закупку мебели (на практике речь должна идти о простой передаче ресурсов, а не об увеличении их объема).

IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

45. Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) утвердить дополнительные потребности в размере 15 050 200 долл. США на 12-месячный период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года;

б) утвердить потребности по вспомогательному счету в размере 309 296 500 долл. США на 12-месячный период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года;

в) зачесть неизрасходованный остаток средств в размере 6000 долл. США, относящийся к финансовому периоду с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года, в счет покрытия потребностей по вспомогательному счету на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года;

г) зачесть общую сумму прочих поступлений в размере 3 134 900 долл. США, включая процентные поступления (883 400 долл. США), другие разные поступления (111 300 долл. США), списанные обязательства, относящиеся к предыдущим периодам (2 141 300 долл. США), и корректировки, относящиеся к предыдущим периодам (1100 долл. США), в отношении периода с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года в счет покрытия потребностей по вспомогательному счету на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года;

д) зачесть сумму в размере 1 245 800 долл. США, на которую был превышен утвержденный объем Резервного фонда для операций по поддержанию мира, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2012 года, в счет потребностей по вспомогательному счету на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года;

е) пропорционально распределить остаток средств в размере 304 909 800 долл. США между бюджетами действующих операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года.

Приложение

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США; бюджетный год: 1 июля — 30 июня)

Категория	Расходы (2011/12 год)	Ассигнования (2012/13 год)	Смета расходов (2013/14 год)	Разница	
				Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
I. Расходы, связанные с должностями	201 269,6	192 114,3	220 119,2	28 004,9	14,6
II. Расходы, не связанные с должностями					
Временный персонал общего назначения	22 077,9	18 390,3	12 526,6	(5 863,7)	(31,9)
Консультанты	3 583,5	5 699,6	5 779,3	79,7	1,4
Официальные поездки	11 632,1	9 746,7	11 194,6	1 447,9	14,9
Помещения и объекты инфраструктуры	21 875,4	20 412,1	22 347,1	1 935,0	9,5
Связь	2 505,2	2 444,6	3 086,9	642,3	26,3
Информационные технологии	21 210,7	16 729,0	17 493,0	764,0	4,6
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	13 446,8	15 118,8	16 749,8	1 631,0	10,8
Итого, II	96 331,6	88 541,1	89 177,3	636,2	0,7
Всего, I и II	297 601,2	280 655,4	309 296,5	28 641,1	10,2
Общеорганизационное планирование ресурсов	47 185,2	37 337,6	18 668,8	(18 668,8)	(50,0)
Валовой объем потребностей	344 786,4	317 993,0	327 965,3	9 972,3	3,1
Поступления по плану налогообложения персонала	27 789,3	28 836,4	25 099,3	(3 737,1)	(13,0)
Чистые потребности	316 997,1	289 156,6	302 866,0	13 709,4	4,7

Людские ресурсы

Категория	2012/13 год			2013/14 год			Изменение		
	Штатные должности	Должности временного персонала общего назначения	Всего	Штатные должности	Должности временного персонала общего назначения	Всего	Штатные должности	Должности временного персонала общего назначения	Всего ^a
Категория специалистов и выше									
Заместитель Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Помощник Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Д-2	8	—	8	9	—	9	1	—	1
Д-1	23	3	26	27	1	28	4	(2)	2
С-5	116	5	121	119	2	121	3	(3)	—
С-4	405	31	436	411	12	423	6	(19)	(13)
С-3	290	55	345	308	33	341	18	(22)	(4)
С-2/1	29	4	33	28	4	32	(1)	—	(1)
Итого	871	98	969	902	52	954	31	(46)	(15)
Категория общего обслуживания и смежные категории									
Высший разряд	30	2	32	31	1	32	1	(1)	—
Прочие разряды	336	33	369	336	22	358	—	(11)	(11)
Национальный разряд	24	2	26	29	—	29	5	(2)	3
Категория полевой службы	29	—	29	27	—	27	(2)	—	(2)
Категория службы охраны	3	—	3	3	—	3	—	—	—
Добровольцы Организации Объединенных Наций	1	—	1	—	—	—	(1)	—	(1)
Итого	423	37	460	426	23	449	3	(14)	(11)
Всего	1 294	135	1 429	1 328	75	1 403	34	(60)	(26)

^a Должности временного персонала общего назначения включают одну должность, утвержденную в 2012/13 году для Отдела юридической помощи персоналу в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 67/241.

Общий обзор финансовых и людских ресурсов для операций по поддержанию мира, 2008–2013 годы

	2008/09 год	2009/10 год	2010/11 год	2011/12 год	2012/13 год (предлагается)	2013/14 год
Объемы бюджетов (в млн. долл. США)						
БСООН	45,8	58,0	68,2	68,5	68,6	68,9
Вспомогательный счет	282,4	294,0 ^a	306,8 ^a	297,6 ^a	280,7 ^a	309,3 ^a
Итого	328,2	352,0	375,0	366,1	349,3	378,2
Миссии по поддержанию мира и ЮНСОА	6 974,0	7 479,2	7 391,6	7 422,0	6 937,5	6 815,2
Всего	7 302,2	7 831,2	7 766,6	7 788,1	7 286,8	7 193,4
Бюджет Вспомогательного счета и БСООН как процентная доля бюджета миссий по поддержанию мира и ЮНСОА	4,7	4,7	5,1	4,9	5,0	5,5
Количество миссий						
Миссии по поддержанию мира и ЮНСОА ^b	17	16	16	16	14	15
Численность персонала						
Численность военного и полицейского персонала, утвержденная Советом Безопасности	117 020	113 613	111 537	112 554	110 098	99 373
Гражданский персонал в миссиях	28 665	26 927	26 391	24 291	23 694	21 167
Количество должностей, финансируемых по линии Вспомогательного счета	1 220	1 245	1 311	1 295	1 294	1 328

Сокращения: БСООН — База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия; ЮНСОА — Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали.

^a Исключая ассигнования на цели общеорганизационного планирования ресурсов.

^b Включая Группу военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане и Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия, которые финансируются из бюджета по программам на двухгодичный период.

Анализ потребностей в ресурсах
(В тыс. долл. США)

Утверждено на 2012/13 год	280 655,4
Чистое сокращение на 29 штатных должностей и должностей временного персонала общего назначения ^a	(4 545,9)
Ресурсы для Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека	690,8
Сокращение доли вакантных должностей	20 572,8
Более высокие общие расходы по персоналу	2 090,8
Обновление стандартных ставок расходов на выплату окладов	3 501,3
Расходы по плану медицинского страхования после выхода в отставку	402,8
Трехгодичный обзор Рабочей группы по принадлежащему контингентам имуществу	1 817,3
Обновление ставки аренды помещений	1 693,6
Пересмотр расценок на услуги связи	826,4
Центр Организации Объединенных Наций по операциям и кризисным ситуациям и Оперативный центр деятельности по поддержанию мира	571,4
Программы подготовки Отдела по вопросам политики, оценки и учебной подготовки Департамента операций по поддержанию мира	318,0
Прочие чистые дополнительные расходы	701,8
Предлагается на 2013/14 год	309 296,5

^a Исключая впервые поступившие предложения по должностям для Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.